



34-225



ФЕН ПРОМИСЛОВИЙ
ФЕН ПРОМЫШЛЕННЫЙ
AIR GUN

VAG180



УКР	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	4
РУС	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	9
GB	USER'S MANUAL	16



A

Фен промисловий VAG180

- Цей інструмент призначений для таких робіт як: з'єднання водопровідних труб, паяння, продування трубопроводів; пожегобезпечно видалення лакофарбових покриттів; швидке просушування вологих предметів і об'єктів, просушування ремонтованих поверхонь; безслідне видалення етикеток, з самоклеючою основою; нанесення наклейок і етикеток з ПВХ; видалення міхурів після нанесення наклейок і етикеток з ПВХ; швидке видалення килимових покриттів з вінілу; надання потрібної форми синтетичним матеріалам і виробам, включаючи поліетиленові і полівінілхлоридні (при температурі 450°C); надання потрібної форми синтетичним матеріалам і виробам, включаючи акрил і плексиглас (при температурі 600°C). Інструмент призначений для напівпрофесійного застосування.
- Прочитайте і збережіть цю Інструкцію з експлуатації

1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Живлення:	220В~60Гц
Потужність:	1800 Вт
Температури повітря:	- Режим I 450°C - Режим II 600°C
Повітряний потік:	- Режим I 300 л/хв - Режим II 500 л/хв

Комплектація: Фен промисловий, інструкція, набір аксесуарів

2 ОСНОВНІ ЧАСТИНИ ІНСТРУМЕНТА (мал.А)

- 1 Кнопка вмикання
- 2 Кронштейн для підвісу інструмента
- 3 Робоче сопло
- 4 Повітрозабірні отвори
- 5 Додаткові насадки

3 БЕЗПЕКА

УВАГА! Прочитайте всі попередження і вказівки.

Недотримання попереджень і вказівок може призводити до удару електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм. Добре зберігайте на майбутнє ці попередження і вказівки.

3.1 БЕЗПЕКА НА РОБОЧОМУ МІСЦІ

- а) Приймайте своє робоче місце в чистоті та прибирайте його. Безлад або погане освітлення на робочому місці можуть призводити до нещасних випадків.
- б) Не працюйте з приладом у середовищі, де існує небезпека вибуху внаслідок присутності горючих рідин, газів або пилу. Електроприлади можуть породжувати іскри, від яких може займатися пил або пари.
- в) Під час роботи з приладом не підпускайте до робочого місця дітей та інших людей. Ви

можете втратити контроль над приладом, якщо Ваша увага буде відвернута.

3.2 ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗПЕКА

- a) Штепсель приладу повинен пасувати до розетки. Не дозволяється що-небудь міняти в штепселі. Для роботи з приладами, що мають захисне заземлення, не використовуйте адаптери. Використання оригінального штепселя та належної розетки зменшує ризик удару електричним струмом.
- b) Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, як напр., трубами, батареями опалення, печами та холодильниками. Коли Ваше тіло заземлене, існує збільшена небезпека удару електричним струмом.
- c) Захищайте прилад від дощу та вологи. Попадання води в електроінструмент збільшує ризик удару електричним струмом.
- d) Не використовуйте кабель для перенесення приладу, підвішування або витягування штепселя з розетки. Захищайте кабель від жару, олії, гострих країв та деталей приладу, що рухаються. Пошкоджений або закручений кабель збільшує ризик удару електричним струмом.
- e) Для зовнішніх робіт обов'язково використовуйте лише такий подовжувач, що допущений для зовнішніх робіт. Використання подовжувача, що розрахований на зовнішні роботи, зменшує ризик удару електричним струмом.
- f) Якщо не можна запобігти використанню електроприладу у вологому середовищі, використовуйте пристрій захисту від витoku в землю. Використання пристрою захисту від витoku в землю зменшує ризик удару електричним струмом.

3.3 ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- a) Будьте уважними, слідкуйте за тим, що Ви робите, та розсудливо поведіться під час роботи з електроприладом. Не користуйтеся приладом, якщо Ви стомлені або знаходитесь під дією наркотиків, спиртних напоїв або лік. Неуважність при користуванні приладом може призводити до серйозних травм.
- b) Користуйтеся засобами індивідуального захисту, обов'язково вдягайте захисні окуляри. Вдягання засобів захисту (захисної маски, спецвзуття, каски, навушників, укавиць), зменшує ризик отримання травм.
- c) Уникайте ненавмисного вмикання. Перш ніж вмикати електроприлад в електромережу, брати його в руки або переносити, впевніться в тому, що електроприлад вимкнений. Тримання пальця на вимикачі під час перенесення електроприладу або встромлення в розетку увімкненого приладу може призводити до травм.
- d) Зберігайте стійке положення та завжди зберігайте рівновагу. Це дозволить Вам краще зберігати контроль над приладом у несподіваних ситуаціях.
- f) Вдягайте придатний одяг. Не вдягайте просторий одяг та прикраси. Не підставляйте волосся, одяг та рукавиці близько до деталей приладу, що рухаються. Просторий одяг, прикраси та довге волосся можуть попадати в деталі, що рухаються.

3.4 ДОГЛЯД ТА КОРИСТУВАННЯ ЕЛЕКТРОПРИЛАДАМИ

- a) Не перевантажуйте прилад. Використовуйте такий прилад, що спеціально призначений для певної роботи. З відповідним приладом Ви з меншим ризиком отримаєте кращі результати роботи, якщо будете працювати в зазначеному діапазоні потужності.
- b) Не користуйтеся приладом з пошкодженим вимикачем. Прилад, який не можна увімкнути або вимкнути, є небезпечним і його треба відремонтувати.
- c) Перед тим, як регулювати що-небудь на приладі, міняти приладдя або ховати прилад,

втягніть штепсель із розетки. Ці попереджувальні заходи з техніки безпеки зменшують ризик ненавмисного запуску приладу.

- d) Зберігайте електроприлади, якими Ви саме не користуєтесь, далеко від дітей. Не дозволяйте користуватися електроприладом особам, що не знайомі з його роботою або не читали ці вказівки. У разі застосування недосвідченими особами прилади несуть в собі небезпеку.
- e) Старанно доглядайте за приладом. Перевірте, щоб рухомі деталі приладу бездоганно працювали та не заїдали, не були поламаними або настільки пошкодженими, щоб це могло вплинути на функціонування приладу. Пошкоджені деталі треба відремонтувати в авторизованій майстерні, перш ніж ними можна знову користуватися. Велика кількість нещасних випадків спричиняється поганим доглядом за електроприладами.
- f) Використовуйте електроприлади, приладдя до них, робочі інструменти т.і. відповідно до цих вказівок. Беріть до уваги при цьому умови роботи та специфіку виконуваної роботи. Використання електроприладів для робіт, для яких вони не передбачені, може призводити до небезпечних ситуацій.

4 СЕРВІС

- a) Віддавайте свій прилад на ремонт лише кваліфікованим фахівцям та лише з використанням оригінальних запчастин. Це забезпечить безпечність приладу на довгий час.
- b) Інструмент потребує періодичної заміни графітових щіток.

5 ВКАЗІВКИ ПО БЕЗПЕЦІ ПРИ РОБОТІ

5.1 ЗАГАЛЬНІ

- a) Цей інструмент не можна використовувати особам віком до 16 років.
- b) Перед регулюванням або заміною приладдя обов'язково вийміть штепсель із мережі.
- c) Використовуйте повністю розгорнений шнур подовжувача, який може витримувати навантаження в 16 Ампер.

5.2 ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

- a) Перед роботою перевірте відповідність струму в мережі із струмом, вказаним на табличці, нанесеній на інструмент.
- b) Ніколи не використовуйте інструмент з пошкодженим шнуром; його повинен замінити кваліфікований фахівець.

5.3 ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ

- a) Уникайте тривалої безперервної роботи інструменту.
- b) Не допускайте механічних пошкоджень, ударів, падінь інструменту.
- c) Забезпечте доступ повітря до вентиляційних отворів, не перекривайте їх під час роботи.
- d) У разі електричної або механічної несправності, негайно відключіть інструмент і вимкніть з розетки.
- e) Якщо шнур пошкоджений або прорізаний при роботі, не торкайтеся до нього і негайно вимкніть його з розетки.

5.4 ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

- a) Коли ви закінчили роботу з інструментом, вимкніть мотор.

- b) Покладіть інструмент на поверхню, таким чином щоб сопло не торкалося інших предметів або підвісьте за кронштейн.
- c) Забезпечте зберігання інструмента в середовищі при температурі від + 1°C до +35°C і відносній вологості не більше 80%.

6 ВИКОРИСТАННЯ

6.1 Вмикання

- a) Вмикання/вимикання за допомогою вимикача 1 (мал.А)

6.2 Заміна сопла виконується лише:

- a) При вимкненому інструменті.
- b) При повністю відключеній подачі електричного струму.
- c) При холодному соплі.

7 ПОРАДИ ПО ВИКОРИСТАНЮ

- a) Використовуйте тільки відповідні насадки
- b) Виберіть необхідний режим температури за допомогою кнопки
- c) Направте струмінь гарячого повітря на оброблювану поверхню
- d) Для досягнення оптимального результату слід спочатку обробити який-небудь невеликий ділянок заготовки.
- e) Уникайте безперервної тривалої роботи інструментом (понад 2 години), робіть перерви у роботі та давайте інструменту охолонути. Це продовжить строк служби інструменту.

! Під час роботи, не поміщайте руки під струмінь гарячого повітря – це може викликати опіки.

8 ДОГЛЯД/ОБСЛУГОВУВАННЯ

- a) Цей інструмент не придатний для промислового використання
- b) Завжди тримайте інструмент та його шнур в чистоті

! Перед чисткою інструменту необхідно від'єднати шнур від мережі живлення

- c) У випадку поломки – звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

9 ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

9.1 Гарантійний строк експлуатації інструмента VORHUT складає 24 місяця від дня продажу роздрібною мережею.

9.2 На протязі гарантійного строку власник інструмента має право на безкоштовний ремонт виробу по несправностям, які є наслідком виробничих дефектів

9.3 Без пред'явлення гарантійного талона, гарантійний ремонт не виконується. При не повністю заповненому гарантійному талону, відсутністю оригінальної упаковки з інструкцією, претензії по якості не приймаються. Технічна перевірка інструменту (дефектація) на предмет встановлення гарантійного випадку проводиться тільки в авторизованій майстерні.

9.4 Гарантійні зобов'язання не розповсюджуються на наступні випадки:

- a) Невиконання користувачем зазначених інструкцій з експлуатації та застосування інструменту не за призначенням
- b) При наявності механічних пошкоджень корпусу, електрошнура, тріщин, сколів і пошкоджень, які викликані дією агресивних середовищ, високих температур, а також попаданням

сторонніх предметів у вентиляційні отвори

- c) При несправностях, які викликані внаслідок нормального зношування виробу
- d) При несправностях, які викликані внаслідок перевантаження, що зумовило вихід зі строю ротора і статора або інших вузлів та деталей, а також внаслідок невідповідності параметрів електромережі номінальній напрузі
- e) На швидкозношуваних частинах (вугільні щітки, зубчаті колеса, гумові ущільнювачі, сальники, захисні кожухи, направляючі ролики, стволи) та змінні приладдя (патрони, бури, свердла, коронки, адаптери та ін.)
- f) При спробах самостійного ремонту інструменту в гарантійний період, про що свідчать наприклад заломы на шліцевих частинах кріплення корпусних деталей, кріпленні, тощо.
- g) При відсутності, пошкодженні або зміні серійного номеру зазначеному на інструменті та/ або його невідповідність з указаним в гарантійному талоні.

9.5 УМОВИ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ “+1 РІК”

- a) За умовами програми “+1 рік сервісу” власник інструмента має право на безкоштовне виконання робіт з ремонту інструменту на протязі 36 місяців від дати продажу інструмента роздрібною мережею, незалежно від гарантійного випадку
- b) Вартість запасних частин, у випадку не гарантійного випадку або після закінчення терміна дії основної гарантії, відшкодовується власником інструменту
- c) На роботи з технічного обслуговування інструменту дія п.9.5-а не поширюється.

10 ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

- a) Не викидайте електроінструмент, аксесуари та упаковку разом зі звичайним сміттям (тільки для країн ЄС) - відповідно до європейської директиви 2012/19/ЄС щодо утилізації старих електричних та електронних приладів, в залежності з місцевим законодавством, електроінструмент, який перебував в експлуатації повинен бути утилізований окремо, шляхом безпечним для навколишнього середовища.

11 УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ

- a) Інструмент повинен зберігатися в сухому місці при температурі оточуючого середовища +5...+25°C, без дії прямого сонячного проміння
- b) Гарантійний термін зберігання інструменту – 5 років від дати виготовлення (без порушення цілісності оригінальної упаковки та умов зберігання)
- c) Після закінчення гарантійного терміну зберігання, інструмент має бути перевірений в сервісному центрі на цілісність гумових ущільнювачів, прокладок і у випадку необхідності, їх заміні а також заміні змазки.

12 СТРОК ЕКСПЛУАТАЦІЇ ІНСТРУМЕНТА

- a) Строк експлуатації інструмента складає 5 років від дати продажу
- b) Строк експлуатації залежить від умов використання інструменту, дотримання інструкцій з експлуатації, своєчасного обслуговування, тому фактичний строк експлуатації може відрізнятись від наведеного.

Фен промышленный VAG180

- Этот инструмент, предназначен для таких работ как: соединение водопроводных труб, пайка, продувка трубопроводов; пожаробезопасное удаление лакокрасочных покрытий; быстрое просушивание влажных предметов и объектов, просушивание ремонтируемых поверхностей; бесследное удаление самоклеящихся этикеток; нанесение наклеек и этикеток из ПВХ; удаление пузырей после нанесения наклеек и этикеток из ПВХ; быстрое удаление ковровых покрытий из винила; придание нужной формы синтетическим материалам и изделиям, включая полиэтиленовые и поливинилхлоридные (при температуре 450°C); придание нужной формы синтетическим материалам и изделиям, включая акрил и плексиглас (при температуре 600°C). Инструмент предназначен для бытового и полупрофессионального применения.
- Прочитайте и сохраните данную инструкцию.

1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Питание:	220В~60Гц
Мощность:	1800 Вт
Температуры воздуха:	- Режим I 450°C - Режим II 600°C
Воздушный поток:	- Режим I 300 л/мин - Режим II 500 л/мин

Комплектация: Фен промышленный, инструкция, набор аксессуаров

2 ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ ИНСТРУМЕНТА (рис.А)

- 1 Кнопка включения
- 2 Кронштейн для подвеса инструмента
- 3 Рабочее сопло
- 4 Воздухозаборные отверстия
- 5 Дополнительные насадки

3 БЕЗОПАСНОСТЬ

ВНИМАНИЕ! Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Упущения, допущенные при соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм.
Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

3.1 БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- а) Соблюдайте чистоту и поддерживайте надлежащую освещенность на рабочем месте. Беспорядок на рабочем месте или его плохое освещение могут привести к несчастным случаям.
- б) Не работайте электроинструментом во взрывоопасной среде, т.е. в непосредственной близости от легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В процессе работы

электроинструмент может выделять искры которые могут воспламенить газы или пыль.

- c) При работе с электроинструментом не допускайте детей или посторонних на Ваше рабочее место. Отвлечение Вашего внимания может привести к потере контроля над работой инструмента.

3.2 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) Штепсельная вилка кабеля питания электроинструмента должна соответствовать розетке электросети. Не вносите никаких изменений в конструкцию вилки. Не используйте адаптеры для электроинструмента с защитным заземлением. Заводские штепсельные вилки и соответствующие им сетевые розетки существенно снижают вероятность поражения электрическим током.
- b) Избегайте механических контактов с такими заземленными поверхностями, как трубопроводы, системы отопления, плиты и холодильники. При соприкосновении человека с заземленными предметами во время работы инструментом вероятность получения поражения электрическим током существенно возрастает.
- c) Оберегайте электроинструмент от воздействия дождя и влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает вероятность электрического удара.
- d) Используйте кабель строго по назначению. Не допускается тянуть и передвигать электроинструмент за кабель или использовать кабель для вытягивания вилки из розетки. Оберегайте кабель инструмента от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный кабель повышает возможность электрического удара.
- e) При работе на улице используйте удлинитель, предназначенный для работы вне помещения. Использование такого удлинителя снижает вероятность удара электрическим током.
- f) Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте устройство защиты от утечки в землю. Использование устройства защиты от утечки в землю снижает риск электрического поражения.

3.3 ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) Будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и обдуманно работайте с электроприбором. Не пользуйтесь прибором, если Вы утомлены или находитесь под действием наркотиков, спиртных напитков или лекарств. Невнимательность при пользовании прибором приводит к серьезным травмам.
- b) Используйте средствами индивидуальной защиты, обязательно надевайте защитные очки. Одевание средств защиты (защитной маски, спецобувь, каски, наушников, перчаток), уменьшает риск получения травм.
- c) Избегайте случайного включения. Прежде чем включать электроприбор в электросеть брать его в руки или переносить, убедитесь в том, что электроприбор выключен. Содержание пальца на выключателе при транспортировке электроинструмента или втыкания в розетку включенного прибора может привести к травмам.
- d) Храните устойчивое положение и всегда сохраняйте равновесие. Это позволит Вам лучше сохранять контроль над прибором в неожиданных ситуациях.
- f) Используйте подходящую одежду. Не носите свободную одежду и украшения. НЕ подставляйте волосы, одежду и рукавицы близко к деталям прибора движущихся объектов. Просторную одежду, украшения и длинные волосы могут попадать в движущиеся детали.

3.4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- a) Не перегружайте инструмент. Используйте тот инструмент, который предназначен для

- данной работы. С подходящим инструментом Вы выполните работу лучше и надежней, используя весь диапазон его возможностей.
- b) Не используйте инструмент с неисправным выключателем. Инструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.
 - c) До начала наладки электроинструмента, замены принадлежностей или прекращения работы отключайте штепсельную вилку от розетки. Данная мера предосторожности предотвращает случайное включение инструмента.
 - d) Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте использовать его лицам, не умеющим с ним обращаться или не ознакомленным с инструкцией по эксплуатации. Электроинструменты представляют собой опасность в руках неопытных пользователей.
 - e) Электроинструмент требует надлежащего ухода. Проверяйте безупречность функционирования подвижных частей, лёгкость их хода, целостность всех частей и отсутствие повреждений, которые могут негативно сказаться на работе инструмента. При обнаружении повреждений сдайте инструмент в ремонт. Большое число несчастных случаев связано с неудовлетворительным уходом за электроинструментом.
 - f) Используйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с данными инструкциями, исходя из особенностей условий и характера выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасным последствиям.

4 СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- a) Передавайте инструмент на сервисное обслуживание только квалифицированному персоналу, использующему только подлинные запасные части. Это обеспечит сохранение безопасности электроинструмента.
- b) Инструмент требует периодической замены графитовых щеток.

5 УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЦИРКУЛЯРНЫХ ПИЛ

5.1 ОБЩЕЕ

- a) Инструмент нельзя использовать лицам в возрасте до 16 лет.
- b) Перед регулировкой или сменой принадлежностей обязательно выньте вилку из сетевой розетки.
- c) Используйте полностью размотанные и безопасные удлинители, рассчитанные на ток не менее 16 А.

5.2 ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- a) Перед работой проверьте соответствие тока в сети с током, обозначенные на инструменте.
- e) Не используйте инструмент с поврежденным шнуром; его должен заменить квалифицированный специалист.

5.3 ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- a) Избегайте длительной непрерывной работы инструмента.
- b) Не допускайте механических повреждений, ударов, падений инструмента.
- c) Обеспечьте доступ воздуха к вентиляционным отверстиям, НЕ закрывайте их во время работы.
- d) В случае электрической или механической неисправности немедленно отключит

- инструмент и отключите из розетки
- е) Если шнур поврежден или прорезан при работе, не прикасайтесь к нему и немедленно сетевой розетки.

5.4 ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- а) Когда вы закончили работу с инструментом, выключите мотор.
- б) Положите инструмент на поверхность, таким образом, чтобы сопло не касалось других предметов или подвесьте за кронштейн.
- с) Обеспечьте хранения инструмента в среде при температуре от + 1 ° С до + 35 ° С и относительной влажности не более 80%.

6 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

6.1 Включение

- а) Включение / выключение с помощью выключателя 1 (мал.А)

6.2 Замена сопла выполняется только

- а) При выключенном инструменте
- б) При полностью отключенной подаче электрического тока
- с) При холодном сопле

7 СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- а) Используйте только соответствующие насадки
- б) Выберите необходимый режим температуры с помощью кнопки
- с) Направьте струю горячего воздуха на обрабатываемую поверхность
- д) Для достижения оптимального результата следует сначала обработать какой-нибудь небольшой участок заготовки.
- е) Избегайте непрерывной длительной работы инструментом (более 2:00), делайте перерывы в работе и давайте инструмента остыть. Это продлит срок службы инструмента.

! Во время работы, не помещайте руки под струю горячего воздуха - это может вызвать ожоги.

8 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ / СЕРВИС

- а) Данный инструмент не подходит для промышленного использования
- б) Всегда содержите инструмент и его шнур в чистоте (особенно вентиляционные отверстия)

! перед чисткой инструмента выньте вилку из розетки

- с) В случае поломки – обращайтесь в авторизированный сервисный центр

9 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- 9.1 Гарантийный срок эксплуатации инструмента VORHUT составляет 24 месяца от дня продажи розничной сетью.
- 9.2 На протяжении гарантийного срока владелец инструмента имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, которые являются следствием производственных дефектов.

9.3 Без предъявления гарантийного талона, гарантийный ремонт не выполняется. При не полностью заполненном гарантийном талоне, отсутствии оригинальной упаковки с инструкцией претензии по качеству не принимаются. Техническая проверка инструмента (дефектовка) на предмет установления гарантийного случая проводится только в авторизованной мастерской.

9.4 Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- a) Невыполнение пользователем данных инструкций по эксплуатации и применении инструмента не по назначению
- b) При наличии механических повреждений корпуса, электрошнура, трещин, сколов и повреждений, которые вызваны действием агрессивных сред, высоких температур, а также попаданием посторонних предметов в вентиляционные отверстия
- c) При неисправностях, которые вызваны в следствии нормального износа изделия
- d) При неисправностях, которые вызваны в результате перегрузки, что обусловило выход из строя ротора и статора или других узлов и деталей, а также в результате несоответствия параметров электросети номинальному напряжению.
- e) На быстроизнашиваемые части (угольные щетки, зубчатые колеса, резиновые уплотнители, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, стволы) и съемных принадлежностей (патроны, пилы, буры, сверла, коронки, адаптеры и др.)
- f) При попытках самостоятельного ремонта инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют например заломы на шлицевых частях крепления корпусных деталей
- g) При отсутствии, повреждении или изменении серийного номера нанесенном на инструменте и/или его несоответствие с указанным в гарантийном талоне.

9.5 УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ “+1 ГОД”

- a) По условиям программы “+1 год “ владелец инструмента имеет право на бесплатное выполнение работ по ремонту инструмента на протяжении 36 месяцев от даты продажи инструмента розничной сетью, независимо от гарантийного случая
- b) Стоимость запасных частей, при не гарантийном случае или после окончания срока действия основной гарантии, возмещается владельцем инструмента
- c) На работы по техническому обслуживанию инструмента действие п.9.5-а не распространяется.

10 ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- a) Не выкидывайте электроинструмент, принадлежности и упаковку вместе с бытовым мусором (только для стран ЕС) - во исполнение европейской директивы 2012/19/ЕС об утилизации отслужившего свой срок электрического и электронного оборудования и в соответствии с действующим законодательством, утилизация электроинструментов производится отдельно от других отходов на предприятиях, соответствующих условиям экологической безопасности

11 УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

- a) Инструмент должен храниться в сухом месте при температуре окружающей среды +5...+25°C, без действия прямых солнечных лучей
- b) Гарантийный срок хранения инструмента – 5 лет от даты изготовления (без нарушения целостности оригинальной упаковки и условий хранения)
- c) После окончания гарантийного срока хранения, инструмент должен быть проверен в сервисном центре на целостность резиновых уплотнителей, прокладок и в случае необходимости, их замене, а также замене смазки.

12 СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

- a) Срок эксплуатации инструмента составляет 5 лет от даты продажи
- b) Срок эксплуатации зависит от условий использования инструмента, соблюдения инструкций по эксплуатации, своевременного обслуживания, поэтому фактический срок эксплуатации может отличаться от приведенного.

Air Gun VAG180

• This tool is designed for such jobs as: connecting water pipes, soldering, purging pipelines; fireproof removal of coatings; quick drying of wet objects and objects, drying of repaired surfaces; traceless removal of self-adhesive labels; applying stickers and labels from PVC; removal of bubbles after applying PVC stickers and labels; quick removal of vinyl carpets; shaping of synthetic materials and products, including polyethylene and polyvinyl chloride (at a temperature of 450 ° C); shaping synthetic materials and products, including acrylic and plexiglass (at a temperature of 600 ° C). The tool is intended for domestic and semi-professional use.

1 TECHNICAL DATA

Power supply:	220V~60Hz
Input power:	1800W
Air temperature	
Mode I:	450 ° C
Mode II :	600 ° C
Air flow	
Mode I:	300 l / min
Mode II:	500 l / min

Complete set: The hair dryer is industrial, the instruction, a set of accessories

2 TOOL ELEMENTS

- 2 Main parts of the tool (small A)
- 1 Power button
- 2 Bracket for hanging the tool
- 3 Working nozzle
- 4 Air inlets
- 5 Additional nozzles

3 SAFETY

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

3.1 WORK AREA SAFETY

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

3.2 ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk

of electric shock.

- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3.3 PERSONAL SAFETY

- a) Be careful, keep track of what you are doing, and deliberately work with the appliance. Do not use the appliance if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medicine. Inattention while using the device cause serious injury.
- b) Use personal protective equipment, be sure to wear safety glasses. Putting on protective equipment (protective mask, safety shoes, helmets, headphones, gloves), reduces the risk of injury.
- c) Avoid accidental activation. Before plugging in the appliance pick it up or carry it, make sure that the appliance is turned off. Keeping a finger on the switch when transporting a power tool or sticking it into a power outlet of a switched-on device can result in personal injury.
- d) Maintain a stable position and always maintain balance. This will make you better. Keep control of the device in unexpected situations.
- f) Use suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. DO NOT substitute hair, clothes and mittens are close to the details of the instrument of moving objects. Spacious clothes jewellery and long hair may fall into moving parts.

3.4 POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

4 SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

- b) This tool needs periodically service. The grease must be replaced each time you changing graphite brush.

5 WORK SAFETY INSTRUCTIONS

5.1 GENERAL

- a) This instrument must not be used by persons under the age of 16.
- b) Be sure to unplug the plug before adjusting or replacing the accessory.
- c) Use completely unrolled and safe extension cords with a capacity of 16 Amps.

5.2 BEFORE USE

- a) Before operation, check that the current in the mains matches the current marked on the tool.
- e) Do not use the tool with a damaged cord; should replace him qualified specialist.

5.3 DURING USE

- a) If the drill bit becomes unexpectedly jammed (causing a sudden, dangerous reaction), immediately switch off the tool.
- b) Hold the power tool only by the insulated gripping surfaces when performing an operation where the accessory may contact hidden wiring or its own power cord (contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator).
- c) In case of electrical or mechanical malfunction, immediately switch off the tool and disconnect the plug.
- d) If the cord is damaged or cut through while working, do not touch the cord, but immediately disconnect the plug.

5.4 AFTER USE

- a) When you are finished working with the tool, turn off the motor.
- b) Place the tool on the surface so that the nozzle does not touch other objects or hang it by the bracket.
- c) Ensure that the tool is stored in an environment at a temperature of + 1 ° C to + 35 ° C and a relative humidity of not more than 80%.

6 USE

6.1 Switching on

- a) Turn on / off using switch 1 (small A)

6.2 Nozzle replacement only

- a) With the tool turned off
- b) When the power supply is completely turned off
- c) With cold snot

7 APPLICATION ADVICE

- a) Use the appropriate cutting blades depending on material type you are working with
- b) Always face the good side of the workpiece down to ensure minimum splintering
- c) Use the parallel guide for straight cutting.
- d) To perform circle cut, make a hole with a drill at first (pic.F) and then continue the circle cut with

a jigsaw.

- e) Avoid long working time, make brakes and let the tool cool down. It will allow to keep working condition of tool for all period.

! During operation, do not put your hands under a stream of hot air - this can cause burns.

8 MAINTENANCE / SERVICE

- a) This tool is not intended for professional use
- b) Always keep tool and cord clean (especially ventilation holes)

! Disconnect the plug before cleaning

- c) If the tool should fail, please refer to the authorized service center

9 WARRANTY LIABILITY

9.1 The warranty term for VORHUT tools makes 24 months from the day of sale by a retail network.

9.2 During a warranty term the proprietor of instrument has a right on free repair of item on faults that are was performed due of production defects.

9.3 Without providing of warranty coupon, warranty repair will not been executed. At the not fully filled warranty coupon, absence of the original packing with instruction, quality claims will not been accepted. The technical check of instrument for the purpose establishment of warranty case is conducted only in the authorized serice centre.

9.4 Warranty obligations does not spread to the next cases:

- a) Non-fulfillment by the user of these instructions after using and application the tool not on purpose
- b) At presence of mechanical damages of body or power cord, cracks, and damages, that may caused by the action of aggressive environments, high temperatures, and also hits made by other object or make them captured in ventilation holes.
- c) At disrepairs that is caused in investigation of normal wear of tools components
- d) At disrepairs that is caused as a result of overload, that stipulated burn of rotor and stator or other knots and components, and also as a result of mismatch of parameters of the electric system to nominal tension.
- e) On wearing parts (coal brushes, gear-wheels, rubber уплотнители, stuffing-boxes, protective casing, directing rollers, barrels) and removable accessories (cartridges, boraxes, drills, crowns, adapters, etc.)
- f) At the attempts of independent repair of instrument in a warranty period, about what testify will be for example, cracks on tool edges at the fasten connections.
- g) In case missing, damaging or changing of serial number inflicted on an instrument and/or his disparity with indicated in warranty

9.5 TERMS of SERVICE MAINTENACE "+1"

- a) On the terms of the program " 1 " the proprietor of instrument has a right on free implementation of works on repair of instrument during 36 months from the date of sale of instrument by a retail network, regardless of warranty case.
- b) Cost of spare parts, at a not warranty case or after completion of basic warranty term, is compen sated by the proprietor of instrument.
- c) On technical maintenance of instrument labour action of п.9.5-a does not spread.

10 ENVIRONMENT

- a) Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material (only for EU countries) - in observance of European Directive 2012/19/EC on waste of electric and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

11 STORAGE TERM

- a) This tool should be stored in a dry place at ambient temperature of +5...+25°C
- b) The warranty period of storage is 5 years from date of produce (without seal removal of original packaging and storage conditions fault).
- c) After warranty period of storage expired, the instrument should be maintained at a service center on the integrity of the rubber seals, gaskets and its replacing, in necessary, and grease replacement.

12 TOOL'S OPERATION PERIOD

- a) Tool's operation period equal 5 years from date of sell.
- b) Actual operation period may be different, as it depends on the tools operation conditions, users guide fulfilment, on time tool maintenance, etc.

ФЕН ПРОМИСЛОВИЙ
ФЕН ПРОМЫШЛЕННЫЙ
AIR GUN

VAG180

Дата виробництва:
Дата производства:
Production date:

Серійний номер вказано на корпусі інструменту
Серийный номер указан на корпусе инструмента
Serial number is applied directly on tool body

Адреси сервісних центрів наведені в гарантійному листі
Адреса сервисных центров указаны в гарантийном листе
Please see your nearest service center on the Warranty sheet

Виробник може змінити зовнішній вигляд виробу або його характеристики без попереднього повідомлення споживача. Ілюстрації, показані в цій інструкції можуть відрізнятися від фактичного вигляду виробу. Виробник не несе відповідальності за опечатки, що можуть міститися в цій інструкції.

Производитель может изменить внешний вид изделия или его характеристики без предварительного уведомления потребителя. Иллюстрации, приведенные в данной инструкции могут отличаться от фактического вида изделия. Производитель не несет ответственности за опечатки, которые могут содержаться в данной инструкции.

Supplier can change design and characteristics of item without customers notification. Images in this manual is for reference only. Supplier does not bear any responsibility for the misprints in this manual.



Зберігати в сухому місці. Виготовлено для ЄС.
ТОВ "ВІСТ Груп" 41100, Україна,
Сумська обл., м. Шостка, вул. Привокзальна, 1а.